



CULT_PV(2016)1205_1

PROTOKÓŁ

Posiedzenie w dniu 5 grudnia 2016 r. w godz. 15.00–18.30
BRUKSELA

Silvia Costa (przewodnicząca) otworzyła posiedzenie w poniedziałek 5 grudnia 2016 r. o godz. 15.08.

1. Przyjęcie porządku dziennego CULT_OJ (2016)1205_1

Porządek dzienny został przyjęty.

2. Komunikaty przewodniczącej

3. Wymiana poglądów z komisarzem ds. edukacji, kultury, młodzieży i sportu Tiborem Navracsicsem

Głos zabrali: Silvia Costa, Tibor Navracsics (komisarz ds. edukacji, kultury, młodzieży i sportu), Petra Kammerevert, Helga Trüpel, Mircea Diaconu, Nikolaos Chountis, Bogdan Brunon Wenta, Andrea Bocskor, Krystyna Łybacka, Michaela Šojdrová, Milan Zver, Luigi Morgano, Ernest Maragall.

***** Głosowanie elektroniczne *****

**4. Sprawozdanie z wdrażania programu Erasmus +
CULT/8/05082
2015/2327(INI)**

Sprawozdawca Milan Zver (PPE)

PR – PE587.695v01-00

a:

AM – PE592.383v01-00

Przedm. CULT

właśc.:

Opiniodaw.: BUDG – Andrey Novakov (PPE)

AD – PE589.310v02-00

AM – PE592.251v01-00

EMPL – Emilian Pavel (S&D)

AD – PE589.123v02-00

AM – PE589.405v01-00

- Przyjęcie projektu sprawozdania

Projekt sprawozdania po poprawkach został przyjęty: za: 21; przeciw: 0; wstrzymało się: 3

5. Zintegrowane podejście do polityki sportowej: dobre zarządzanie, dostępność i uczciwość

CULT/8/07097

2016/2143(INI)

Sprawozdawca Hannu Takkula (ALDE)

PR – PE589.221v01-00

a:

AM – PE592.154v01-00

Przedm. CULT

właśc.:

- Przyjęcie projektu sprawozdania

Projekt sprawozdania po poprawkach został przyjęty: za: 24; przeciw: 0; wstrzymało się: 1

*** *Koniec głosowania elektronicznego* ***

6. Europejski semestr na rzecz koordynacji polityki gospodarczej: zatrudnienie i aspekty społeczne w rocznej analizie wzrostu gospodarczego na 2017 r.

CULT/8/08432

2016/2307(INI)

Sprawozdawca Julie Ward (S&D)

PA – PE594.070v01-00

z yni komisji
opiniodawcze

j:

Przedm. EMPL* – Yana Toom (ALDE)

PR – PE594.175v01-00

właśc.:

- Rozpatrzenie projektu opinii
- Ustalenie terminu składania poprawek

Głos zabrali: *Silvia Costa, Petra Kammerevert, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Nikolaos Chountis, Ignacio Gonzalez Vazquez (KE).*

7. Cyfryzacja europejskiego przemysłu

CULT/8/08291

2016/2271(INI) COM(2016)0180

Sprawozdawca Angel Dzhambazki (ECR)

PA – PE593.851v01-00

a komisji
opiniodawcze

j:

Przedm. ITRE – Reinhard Bütikofer (Verts/ALE)

właśc.:

- Rozpatrzenie projektu opinii
- Ustalenie terminu składania poprawek

Termin składania poprawek: środa 7 grudnia 2016 r. godz. 16.00

Głos zabrali: *Silvia Costa, Angel Dzhabazki, Nikolaos Chountis, Giorgos Grammatikakis, Heidi Ulrich (KE).*

8. Prezentacja przygotowana przez Komisję Europejską dotycząca rocznych programów prac (programy Erasmus+ i Kreatywna Europa)

Głos zabrali: *Silvia Costa, Sophia Eriksson Waterschoot (KE), Sabine Verheyen, Michaela Šojdrová, Petra Kammerevert, Helga Trüpel, Michel Magnier (KE), Giuseppe Abbamonte (KE).*

9. Sprawy różne

10. Następne posiedzenia

- 23 stycznia 2017 r. w godz. 15.00–18.30 (Bruksela)
- 24 stycznia 2017 r., w godz. 9.00–12.30 i 15.00–18.30 (Bruksela)

5 grudnia 2016 r. w godz. 17.45–18.30 (przy drzwiach zamkniętych)

11. Posiedzenie koordynatorów

Posiedzenie koordynatorów odbyło się przy drzwiach zamkniętych. Decyzje koordynatorów znajdują się w załączniku do niniejszego protokołu.

Posiedzenie zostało zamknięte o godz. 19.23.

Wyniki głosowań imiennych

Spis treści

1. Wdrażanie programu Erasmus + 2015/2327(INI) - M. Zver	5
1.1. Głosowanie końcowe	5
2. Zintegrowane podejście do polityki sportowej: dobre zarządzanie, dostępność i uczciwość 2016/2143(INI) - H. Takkula	6
2.1. Głosowanie końcowe	6

Objaśnienie używanych znaków:

+ : za:

- : przeciw:

0 : wstrzymało się:

1. Wdrażanie programu Erasmus + 2015/2327(INI) - M. Zver

1.1. Głosowanie końcowe

21	+
ALDE Group	Mircea Diaconu, María Teresa Giménez Barbat
ECR Group	Angel Dzhambazki
EFDD Group	Isabella Adinolfi
PPE Group	Andrea Bocskor, Svetoslav Hristov Malinov, Stefano Maullu, Sabine Verheyen, Bogdan Brunon Wenta, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Milan Zver, Michaela Šojdrová
S&D Group	Silvia Costa, Petra Kammerevert, Dietmar Köster, Luigi Morgano, Momchil Nekov, Liliana Rodrigues, Krystyna Lybacka
Verts/ALE Group	Ernest Maragall, Helga Trüpel

0	-
-	-

3	0
ECR Group	Andrew Lewer
ENF Group	Dominique Bilde
GUE/NGL Group	Nikolaos Chountis

2. Zintegrowane podejście do polityki sportowej: dobre zarządzanie, dostępność i uczciwość 2016/2143(INI) - H. Takkula

2.1. Głosowanie końcowe

24	+
ALDE Group	Mircea Diaconu, María Teresa Giménez Barbat, António Marinho e Pinto
ECR Group	Angel Dzhambazki, Andrew Lewer
EFDD Group	Isabella Adinolfi
GUE/NGL Group	Nikolaos Chountis
PPE Group	Andrea Bocskor, Svetoslav Hristov Malinov, Stefano Maullu, Sabine Verheyen, Bogdan Brunon Wenta, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Milan Zver, Michaela Šojdrová
S&D Group	Silvia Costa, Giorgos Grammatikakis, Petra Kammerevert, Dietmar Köster, Luigi Morgano, Momchil Nekov, Krystyna Lybacka
Verts/ALE Group	Ernest Maragall, Helga Trüpel

0	-
-	-

1	0
ENF Group	Dominique Bilde

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENĹTI İV/REGİSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNĂ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĂSNĂOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Буро/Меса/Председничество/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezidium/Birou/Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Silvia Costa (P), Andrea Bocskor (VP), Mircea Diaconu (VP), Helga Trüpel (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/Nariai/ Kérviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Isabella Adinolfi, Dominique Bilde, Nikolaos Chountis, Angel Dzhambazki, Jill Evans, María Teresa Giménez Barbat, Giorgos Grammatikakis, Petra Kammerevert, Andrew Lewer, Svetoslav Hristov Malinov, Stefano Maullu, Luigi Morgano, Momchil Nekov, Sabine Verheyen, Bogdan Brunon Wenta, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Krystyna Łybacka, Michaela Šojdrová
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Dietmar Köster, Ernest Maragall, António Marinho e Pinto, Liliana Rodrigues, Eider Gardiazabal Rubial

200 (2)
-
206 (3)
-
53 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)
-

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/ Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/ Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

<p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>
-

<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>Fabrizio Colaceci (Perm Rep IT),</p>
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>
<p>Tibor Navracsics (Commissioner for Education, Culture, Youth and Sport)</p> <p>CAB STAFF Navracsics: Szabolcs Horvath, Tamas Szokira</p> <p>DG EAC: Sophia Eriksson Waterschoot, Michel Magnier, Heidi Ulrich, Karel Bartak, Cecilia Pinelli, Ingrid Rigler, Filip Van Depoele, Marta Gutierrez Benet, Danae Anastopoulos</p> <p>DG CNECT: Giuseppe Abbamonte</p> <p>DG EMPL: Ignacio Gonzalez Vazquez</p> <p>SG: Robertas Galkus</p>
<p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Druge institucije/Altre istituzioni/Citas iestādes/Ķitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>
-

<p>Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>
-

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractsiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppenas sekretariat	
PPE	Véronique Donck, Baptiste Thollon
S&D	Eva Sanjuan, Effy Tsonos, Anahi Vila
ECR	Antonia Dimitrova
ALDE	Rosario Galofre, Airis Meier
GUE/NGL	-
Verts/ALE	Frédérique Chabaud, Olga Perez
EFDD	-
ENF	Lise Caillaud
NI	-

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
-	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Generali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
-	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	-
DG IPOL	Michaela Franke
DG EXPO	-
DG EPRS	-
DG COMM	Cornelia Gusa
DG PERS	-
DG INLO	-
DG TRAD	-
DG INTE	-
DG FINS	-
DG ITEC	-
DG SAFE	-

<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>
-
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>
<p>Nils Danklefsen, Stéphanie Biasoli, Angiolo Boncompagni, Emese Embersists, Francesca Malgaroli, Giovanni Malgeri, Stefan Manev, Darren Neville, Ana Maria Nogueira, Fabienne Pondeville, Markus J. Prusch, Malgorzata Szlandak, Zuzana Vidrova</p>
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>
<p>Anita Csikar</p>

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viči 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficjal/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman

POSIEDZENIE KOORDYNATORÓW

5 grudnia 2016 r.

DECYZJE

1. Przekazane sprawy	13
2. Komunikaty przewodniczącej	15
3. Potencjalna decyzja w sprawie konfliktu kompetencji w zakresie pakietu dotyczącego praw autorskich	16
4. Propozycje badań naukowych Departamentu Tematycznego B w pierwszej połowie 2017 r.....	18
5. Posiedzenie z udziałem podkomisji ds. polityki w zakresie kultury innych krajów i kształcenia Komisji Spraw Zagranicznych w niemieckim Bundestagu w Berlinie.....	19
6. Projekty rezolucji, petycje, różne sprawozdania i komunikaty.....	20
7. Aktualna sytuacja w odniesieniu do nagrody Lux	22
8. Sprawy różne.....	23

1. Przekazane sprawy

- 1.1. Sprawozdanie z własnej inicjatywy komisji JURI pt. „Transgraniczne skargi dotyczące zwrotu dzieł sztuki i dóbr kultury zagrabionych podczas konfliktów zbrojnych i wojen”

Decyzja:

- Grupa odpowiedzialna za sporządzenie opinii nieustawodawczej zgodnie z art. 53 Regulaminu: GUE/NGL (0,5 pkt).

- 1.2. Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Banku Centralnego, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów oraz Europejskiego Banku Inwestycyjnego: Roczna analiza wzrostu gospodarczego na rok 2017

COM(2016)0725

Komisja przedm. właśc.: ECON

Komisje opiniodawcze: BUDG, EMPL, ITRE, REGI, ENVI, TRAN, LIBE, IMCO, CULT

Koordynatorzy postanowili nie sporządzać opinii.

- 1.3. Projekt wspólnego sprawozdania o zatrudnieniu Komisji i Rady towarzyszącego komunikatowi Komisji w sprawie rocznej analizy wzrostu gospodarczego na 2017 r.

COM(2016)0729

Komisja przedm. właśc.: ECON

Komisje opiniodawcze: BUDG, EMPL, ITRE, REGI, ENVI, TRAN, LIBE, IMCO, CULT

Koordynatorzy postanowili nie sporządzać opinii.

- 1.4. Dokument roboczy służb Komisji: „Horyzont 2020” – roczne sprawozdanie monitorujące za rok 2015

SWD(2016)0376

Komisja przedm. właśc.: ITRE

Komisje opiniodawcze: AFET, DEVE, BUDG, EMPL, ENVI, TRAN, REGI, AGRI, PECH, CULT, JURI, FEMM

- Koordynatorzy zwrócili uwagę na fakt, że nie można podjąć jakichkolwiek działań, ponieważ komisja przedm. właściwa (ITRE) nie zamierza sporządzać sprawozdania.

1.5. Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów: Kolejne kroki w kierunku zrównoważonej przyszłości Europy – Europejskie działania na rzecz zrównoważonego rozwoju

COM(2016)0739

Dokument towarzyszący – Dokument roboczy służb Komisji: Kluczowe działanie europejskie wspierające program działań na rzecz zrównoważonego rozwoju do roku 2030 oraz cele zrównoważonego rozwoju

SWD(2016)0390

Komisja przedm. właśc.: ENVI

Komisje opiniodawcze: AGRI, FEMM, CULT, EMPL, ITRE, REGI, BUDG, ECON, LIBE, AFET, DEVE, INTA

Decyzja:

- Koordynatorzy postanowili sporządzić opinię ustawodawczą zgodnie z art. 53 Regulaminu (0,5 pkt).
- Grupa: GUE/NGL

2. Komunikaty przewodniczącej

Koordynatorzy:

- wysłuchali przewodniczącej, która poinformowała o wniosku posła Algirdasa SAUDARGASA skierowanego do komisji ITRE oraz CULT w sprawie zorganizowania przez te komisje wspólnej prezentacji przeprowadzanego obecnie badania STOA pt. „Równość językowa w erze cyfrowej – W kierunku projektu języka ludzkiego”;
- postanowili wydać zgodę na taką wspólną prezentację badania w dniu 25 stycznia 2017 r. w kontekście posiedzenia komisji ITRE (jeżeli w porządku dziennym znajdzie się miejsce na tę prezentację), na którą zaproszeni zostaliby wszyscy członkowie komisji CULT.

3. Potencjalna decyzja w sprawie konfliktu kompetencji w zakresie pakietu dotyczącego praw autorskich

Decyzja:

Koordynatorzy postanowili zatwierdzić poniższy wniosek w sprawie kompromisu komisji JURI i CULT w zakresie pakietu dotyczącego praw autorskich:

a) Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego przepisy dotyczące wykonywania praw autorskich i praw pokrewnych mające zastosowanie do niektórych transmisji online prowadzonych przez organizacje radiowe i telewizyjne oraz do retransmisji programów telewizyjnych i radiowych

Status zaangażowanej komisji na mocy art. 54

Dossier dotyczące Marrakeszu

b) Wniosek dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie niektórych dozwolonych sposobów korzystania z utworów i innych przedmiotów chronionych prawem autorskim i prawami pokrewnymi z korzyścią dla osób niewidomych, osób słabowidzących i osób z niepełnosprawnościami uniemożliwiającymi zapoznanie się z drukiem, oraz w sprawie zmiany dyrektywy 2001/29/WE w sprawie harmonizacji niektórych aspektów praw autorskich i pokrewnych w społeczeństwie informacyjnym

c) Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie transgranicznej wymiany między Unią a państwami trzecimi kopii utworów w formacie umożliwiającym dostęp osobom niepełnosprawnym do określonych utworów i innych przedmiotów chronionych prawem autorskim i prawami pokrewnymi, z korzyścią dla osób niewidomych, słabowidzących lub z innymi niepełnosprawnościami uniemożliwiającymi zapoznanie się z drukiem

Opinie zgodnie z art. 53 Regulaminu, lecz z zachowaniem harmonogramu komisji JURI, co pozwoliłoby komisji CULT na głosowanie nad dwoma opiniami w dniu 28 lutego 2017 r.

d) Wniosek dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie praw autorskich na jednolitym rynku cyfrowym

Status zaangażowanej komisji na mocy art. 53(+) z poniższymi konkretnymi ustaleniami:

- porozumienie komisji JURI i komisji CULT co do harmonogramu
- regularna wymiana między sprawozdawcami komisji CULT i JURI
- wstępna wymiana poglądów – przed sporządzeniem opinii – między kontrsprawozdawcami w obecności sprawozdawcy komisji JURI
- obecność sprawozdawcy komisji JURI na posiedzeniu komisji CULT podczas

prezentacji projektu opinii

- **możliwość uczestnictwa sprawozdawcy komisji CULT w posiedzeniach kontrsprawozdawców komisji JURI w celu dopilnowania, by poprawki komisji CULT zostały potraktowane z należyłą uwagą**
- **udział sprawozdawcy komisji CULT w rozmowach trójstronnych**

4. Propozycje badań naukowych Departamentu Tematycznego B w pierwszej połowie 2017 r.

Decyzja:

- zgodnie z sugestią Departamentu Tematycznego B koordynatorzy postanowili odroczyć decyzję w sprawie programu badawczego komisji CULT do posiedzenia komisji w styczniu 2017 r.
- koordynatorzy zatwierdzili termin składania uwag dotyczących obecnych wniosków w sprawie badań naukowych lub propozycji dotyczących potencjalnych alternatywnych badań, które miałyby przeprowadzić Departament Tematyczny B, na czwartek 15 grudnia 2016 r. do godz. 12.00.

5. Posiedzenie z udziałem podkomisji ds. polityki w zakresie kultury innych krajów i kształcenia Komisji Spraw Zagranicznych w niemieckim Bundestagu w Berlinie

Decyzja:

Koordynatorzy:

- **postanowili zorganizować wspólne posiedzenie z udziałem podkomisji ds. polityki w zakresie kultury innych krajów i kształcenia Komisji Spraw Zagranicznych w niemieckim Bundestagu w dniu 24 kwietnia 2017 r. w Berlinie;**
- **zatwierdzili termin wyznaczenia posłów zainteresowanych udziałem w tym posiedzeniu na czwartek 15 grudnia 2016 r. do godz. 12.00;**
- **uzgodnili, że zainteresowani posłowie zaplanują podróż i poniosą koszty z nią związane na zasadzie indywidualnej.**

6. Projekty rezolucji, petycje, różne sprawozdania i komunikaty

Koordynatorzy zapoznali się z poniższymi projektami rezolucji, petycjami, różnymi sprawozdaniami i komunikatami oraz pismami otrzymanymi tytułem informacji. Postanowili nie podejmować działań na tym etapie.

Projekty rezolucji

1. Projekt rezolucji złożony zgodnie z art. 133 Regulaminu w sprawie pomocy dla tygodnika „l'Humanité”
B8-1137/2016
Edouard Ferrand
2. Projekt rezolucji złożony zgodnie z art. 133 Regulaminu w sprawie rozporządzenia (UE) nr 1295/2013 ustanawiającego program „Kreatywna Europa” (2014–2020)
B8-1147/2016
Dominique Bilde
3. Projekt rezolucji złożony zgodnie z art. 133 Regulaminu w sprawie wspierania muzeów, teatrów i obiektów kultury, którym grozi zamknięcie
B8-1152/2016
Dominique Bilde
4. Projekt rezolucji złożony zgodnie z art. 133 Regulaminu w sprawie demokratyzacji dostępu osób niepełnosprawnych do szkolnictwa wyższego
B8-1175/2016
Dominique Bilde

Petycje

Różne sprawozdania i komunikaty

1. Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów
COM(2016)0710
SWD(2016)0400
2. Sprawozdanie w sprawie sprawozdania finansowego Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej (CDT) za rok budżetowy 2015
3. Budżet UE: czas na reformę? – Europejski Trybunał Obrachunkowy: Dokument informacyjny w sprawie śródkresowego przeglądu wieloletnich ram finansowych 2014–2020
4. EFIS: wstępny wniosek do dalszego opracowania i rozwinięcia – Europejski Trybunał Obrachunkowy: opinia nr 2/2016
5. Sprawozdanie w sprawie rocznego sprawozdania finansowego szkół europejskich za rok budżetowy 2015

7. Aktualna sytuacja w odniesieniu do nagrody Lux

Decyzja:

Koordinatorzy:

- wysłuchali koordynator nagrody LUX PE Doris Pack, która wyjaśniła aktualny stan negocjacji i potencjalne opcje;
- wyrazili obawy, że obecnie rozważane pomysły doprowadzą do osłabienia, a nie wzmocnienia roli i widoczności PE w procedurze przyznawania nagrody;
- zwrócili się do Doris Pack o ponowne opracowanie koncepcji w celu uwzględnienia obaw koordynatorów oraz o zaprezentowanie tej koncepcji koordynatorom na początku 2017 r.

8. Sprawy różne

Koordinatorzy wysłuchali:

- koordynatora grupy GUE/NGL posła Nikolaosa Chountisa, który poruszył kwestię potencjalnego nowego sprawozdania z własnej inicjatywy, podejmując jednocześnie decyzję, że z uwagi na ograniczenie do jedynie trzech sprawozdań z własnej inicjatywy, które mogą być opracowywane jednocześnie w drugiej połowie kadencji (zob. załącznik XVII art. 1 ust. 2 Regulaminu), aby nie składać wniosku w sprawie udzielenia zgody na nowe sprawozdania na tym etapie;
- poseł Nikolaos Chountis i posłanka Isabella Adinolfi podkreślili także znaczenie tłumaczenia ustnego udostępnianego podczas posiedzeń kontrsprawozdawców.